



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE

KLASA: UP/II-034-02/09-01/1181

URBROJ: 354-01/10-17

Zagreb, 21. siječnja 2010.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave postupajući po žalbi žalitelja PROTECT d.o.o., Rijeka, žalitelja PRIMAT-RD d.o.o., Zagreb, zastupanog po odvjetniku Gordanu Maroviću iz Zagreba, žalitelja PRIMAT TKO d.d., Maribor, zastupanog po odvjetniku Andreju Ogrizeku iz Zagreba i žalitelja EUROKOD PISAČIĆ d.o.o., Zagreb, na Odluku o odabiru u postupku javne nabave broj objave: N-05-V-139168-250809, za nabavu i ugradnju brava u postojeće kase i kasa s bravama s odgođenim vremenom otvaranja za glavne blagajne u poštanskim uredima, te pomoćnih šalterskih kasa s bravama s odgođenim vremenom otvaranja, naručitelja HP – Hrvatska pošta d.d., Zagreb, na temelju članka 151. stavak 1. točka 7. i članka 158. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 110/07 i 125/08) i članka 168. Zakona o općem upravnom postupku (Narodne novine, broj 47/09), donosi slijedeći

ZAKLJUČAK

Dužan je naručitelj HP – Hrvatska pošta d.d., Zagreb, u roku 8 dana od dana primitka zaključka, naknaditi žalitelju PRIMAT-RD d.o.o., Zagreb, troškove žalbenog postupka u iznosu od 7.570,00 kuna, dok se u preostalom dijelu zahtjev odbija.

Obrazloženje

Naručitelj, HP – Hrvatska pošta d.d., Zagreb, objavio je dana 28. kolovoza 2009. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave otvoreni postupak javne nabave broj: N-05-V-139168-250809, nabava i ugradnja brava u postojeće kase i kasa s bravama s odgođenim vremenom otvaranja za glavne blagajne u poštanskim uredima, te nabava i ugradnja pomoćnih šalterskih kasa s bravama s odgođenim vremenom otvaranja.

U otvorenom postupku javne nabave pristiglo je ukupno šest ponuda, od kojih je jedna proglašena prihvatljivom. Dana 21. listopada 2009. godine naručitelj je donio Odluku o odabiru najpovoljnije ponude kojom je kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja SALON BANKARSKE OPREME OZIMEC d.o.o., Zagreb.

Na predmetnu odluku žalbe su Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave uložili, a naručitelju predali, žalitelji PROTECT d.o.o., Rijeka, žalitelja PRIMAT-RD d.o.o., Zagreb, zastupanog po odvjetniku Gordanu Maroviću iz Zagreba, žalitelj PRIMAT TKO d.d., Maribor, zastupanog po odvjetniku Andreju Ogrizeku iz Zagreba i žalitelj EUROKOD PISAČIĆ d.o.o., Zagreb.

U žalbi od 2. studenog 2009. godine žalitelj PROTECT d.o.o. iz Rijeke u bitnome navodi kako je njegova ponuda neosnovano isključena kao neprihvatljiva, jer atesti nisu prevedeni na hrvatski jezik. Prijevod na hrvatski jezik, smatra žalitelj, nije ni tražen

dokumentacijom za nadmetanje. Traži ukidanje Odluke o odabiru i donošenje nove odluke temeljem kriterija najniže cijene.

Žalitelj PRIMAT-RD d.o.o., Zagreb, zastupan po odvjetniku Gordanu Maroviću iz Zagreba, u žalbi izjavljenoj 4. studenog 2009. godine, u bitnome navodi da je nezakonito isključen iz postupka, a kao razlog je navedeno to što cijena ponude u obrascu nije napisana i slovima. Ističe kako je točkom 19. dokumentacije određeno da se cijena ponude piše brojkom i slovima, a u prijedlogu ugovora je iskazao cijenu na taj način, te je cijena nedvojbeno i jasna, pa je apsurdno, smatra žalitelj, da se u postupku nabave zakonom tolerira eventualna računska pogreška, a ne tolerira ovakav benigni propust podnositelja žalbe. Navodi i kako je ponuda odabranog neprihvatljiva, jer certifikati o bravi nisu prevedeni na hrvatski jezik (npr. priložio sve stranice izvornika na njem. a prijevod je za samo dvije stranice). Žalitelj predlaže poništenje Odluke o odabiru i traži naknadu troškova prema sljedećoj specifikaciji: upravna pristojba 70,00 kuna; naknada 7.500,00 kuna; sastav žalbe po odvjetniku (s PDV-om) 53.474,25 kuna, što ukupno iznosi 61.044,25 kuna.

Žalitelj PRIMAT TKO d.d., Maribor, zastupan po odvjetniku Andreju Ogrizeku iz Zagreba, u žalbi izjavljenoj 3. studenog 2009. godine u bitnome navodi da je neosnovano isključen iz postupka, jer cijena u obrascu ponude nije upisana slovima i ovjerena pečatom, te dodaje kako je iz istog razloga isključena ponuda ponuditelja PRIMAT-RD d.o.o.. Predlaže da se poništi pobijana Odluka o odabiru.

Žalitelj EUROKOD PISAČIĆ d.o.o., Zagreb, u žalbi izjavljenoj 4. studenog 2009. godine u bitnome navodi kako je u ponudi priložio certifikate po normi EN-1143-1 izdane od europskog društva za kontrolu kvalitete i količine robe Kargoinspekt-oprema Skopje d.o.o., Skopje za koje smatra da su jednakovrijedni atestima traženim u dokumentaciji za nadmetanje. Predlaže ukinuti Odluku o odabiru i donijeti novu kojom će se odabrati njegova ponuda kao prihvatljiva i najpovoljnija.

Postupajući po žalbama žalitelja naručitelj je, koristeći ovlasti iz članka 153. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi, dana 10. studenoga 2009. godine donio Odluku kojom je stavio izvan snage Odluku o odabiru i poništio predmetni postupak javne nabave.

Sukladno članku 153. stavku 1. i 4. Zakona o javnoj nabavi, naručitelj je novu Odluku dostavio svim sudionicima u postupku, a izvornik iste i dokaze o dostavi svim sudionicima postupka dostavio je Državnoj komisiji.

Žalitelj PRIMAT-RD d.o.o., Zagreb, u žalbi je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka koji je u cijelosti određen, specificiran i dostavljen prije donošenja rješenja, sukladno članku 158. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi. Traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 61.044,25 kuna.

Temeljem članka 158. stavka 4. Zakona o javnoj nabavi, stranka koja je izazvala postupak, a na čiju je štetu postupak okončan, dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u postupku. Državna komisija u ovom žalbenom postupku ocijenila je da su opravdani troškovi nastali žalitelju PRIMAT-RD d.o.o., Zagreb, iz Zagreba sudjelovanjem u žalbenom postupku i to trošak naknade vođenja žalbenog postupka u iznosu od 7.500,00 kuna i trošak upravne pristojbe u iznosu od 70,00 kuna, što ukupno iznosi 7.570,00 kuna, dok se trošak zastupanja po odvjetniku, odbija.

Prema odredbi članka 114. stavak 3. Zakona o općem upravnom postupku (NN 53/91, 103/96), koji se supsidijarno primjenjuje u žalbenom postupku pred ovim tijelom, troškovi za pravno zastupanje naknađuju se samo u slučajevima kad je takvo zastupanje bilo nužno i

opravdano. Iz navedene odredbe slijedi da pravno zastupanje u upravnom postupku nije obvezno, te da tijelo koje vodi postupak ocjenjuje nužnost i opravdanost zastupanja prema svim okolnostima slučaja, a napose prema pravnoj složenosti postupka, u smislu da bi se prosječna stranka teško mogla snaći u postupku bez pravnog zastupnika. Žalitelj nije neuka stranka, jer za sastavljanje ponude treba imati određeno specifično znanje, ali i biti upućen u način funkcioniranja samog postupka javne nabave. Slijedom navedenog, a obzirom na konkretan postupak javne nabave, za žalitelja PRIMAT-RD d.o.o., Zagreb, ne može se reći kako je prosječna stranka koja bi se u postupku teško snašla bez pomoći odvjetnika.

Temeljem svega naprijed navedenog riješeno je kao u izreci.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU: Protiv ovog Zaključka nije dopuštena posebna žalba, već se može izjaviti tužba Upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka Zaključka.



Dostaviti:

1. PROTECT d.o.o., Rijeka, Vukovarska 21
2. Odvjetnik Gordan Marović, Odvjetničko društvo Marović i partneri, Zagreb, Đorđićeva 18
3. Odvjetnik Andrej Ogrizek, Zagreb, Utješinovićeve 2/I
4. EUROKOD PISAČIĆ d.o.o., Zagreb, Brajkovićev prilaz 4
5. HP – Hrvatska pošta d.d., Zagreb, Jurišićeva 13
6. Državni ured za reviziju, Tkalčićeva 19, Zagreb
7. Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva, Uprava za sustav javne nabave, Vukovarska 78, Zagreb
8. Pismohrana, ovdje